

# אמנה

## בין ממשלת מדינת ישראל לבין ממשלת הרפובליקה של אוסטרिया

### בדבר מניעת כפל מס ומניעת התחמקות ממסים

### בזיקה למסים על הכנסה ועל הון

ממשלת מדינת ישראל וממשלת הרפובליקה של אוסטרिया,  
ברצותן לעשות אמנה למניעת כפל מס ולמניעת התחמקות ממסים על הכנסה ועל הון;  
הסכימו לאמור:

#### סעיף 1 אדם נדון

אמנה זו תחול על אדם שהוא תושב אחת המדינות המתקשרות או שתיהן.

#### סעיף 2 המסים הנדונים

1. אמנה זו תחול על מסים על הכנסה ועל הון המוטלים מטעם מדינה מתקשרת או יחידות המשנה המדיניות או הרשויות המקומיות שלה, ללא התחשבות בדרכי הטלתם.
2. יראו כמסים על הכנסה ועל הון את כל המסים המוטלים על סך כל ההכנסה, על סך כל ההון, או על רכיבים מההכנסה או מההון, לרבות מסים על רווחים מהעברת מיטלטלין או מקרקעין, מסים על הסכומים הכוללים של השכר או המשכורות שמשלמים מיזמים, וכן מסים על עליית ערך של נכסים.
3. המסים הקיימים שעליהם תחול אמנה זו הם בעיקר:

(א) באוסטריה:

- i. מס ההכנסה (die Einkommensteuer);
- ii. מס חברות (die Körperschaftsteuer);
- iii. מיסי מקרקעין (die Grundsteuer);
- iv. מס על מיזמי יערנות וחקלאות (die Abgabe von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben);
- v. מס על ערך מגרשים ריקים (die Abgabe vom Bodenwert bei unbebauten Grundstücken);

(להלן "מס אוסטרי");

(ב) בישראל:

- i. מס הכנסה ומס חברות (לרבות מס על רווחי הון);
- ii. המס המוטל על רווחים מהעברת נכס לפי חוק מיסוי מקרקעין; וכן
- iii. מס הרווח על מוסדות פיננסיים;

(להלן: "מס ישראלי").

4. האמנה תחול גם על מסים זהים או דומים בעיקרם שיוטלו לאחר תאריך החתימה על האמנה, בנוסף למסים הקיימים או במקומם. הרשויות המוסמכות של המדינות המתקשרות יודיעו זו לזו על כל שינוי משמעותי שנעשה בדיני המסים שלהן.

#### סעיף 3 הגדרות כלליות

1. למטרות אמנה זו, אלא אם כן משתמע אחרת מן ההקשר:

(א) המונח "אוסטריה" פירושו הרפובליקה של אוסטרिया;

ב) המונח "ישראל" פירושו מדינת ישראל, ובמשמעותו הגיאוגרפית, הוא כולל את היס הטריטוריאלי שלה, וכן את האזורים הימיים הצמודים לגבול החיצוני של היס הטריטוריאלי, כולל קרקע היס ותת-הקרקע שעליהם מדינת ישראל, בהתאם למשפט הבינלאומי ולדיני מדינת ישראל, מממשת את זכויותיה הריבוניות או את סמכות השיפוט שלה;

ג) המונחים "מדינה מתקשרת" ו"המדינה המתקשרת האחרת" פירושם ישראל או אוסטריה, לפי ההקשר;

ד) המונח "אדם" כולל יחיד, חברה, נאמנות וכל חבר בני אדם אחר;

ה) המונח "חברה" פירושו כל תאגיד או כל גוף הנחשב כתאגיד לצרכי מס;

ו) המונח "מיזם" חל על ניהול כל עסק;

ז) המונחים "מיזם של מדינה מתקשרת" ו"מיזם של המדינה המתקשרת האחרת" פירושם, בהתאמה, מיזם המנוהל בידי תושב של מדינה מתקשרת ומיזם המנוהל בידי תושב של המדינה המתקשרת האחרת;

ח) המונח "תעבורה בינלאומית" פירושו כל הובלה בספינה או בכלי טיס המופעלים בידי מיזם שמקום הניהול הממשי (effective management) שלו נמצא במדינה מתקשרת, למעט כאשר הספינה או כלי הטיס מופעלים אך ורק בין מקומות שבתוך המדינה המתקשרת האחרת;

ט) המונח "רשות מוסמכת" פירושו:

(i) באוסטריה, שר האוצר הפדרלי או נציגו המוסמך;

(ii) בישראל, שר האוצר או נציגו המוסמך.

י) המונח "אזרח", בזיקה למדינה מתקשרת, פירושו:

(i) כל יחיד שהוא בעל לאום או אזרחות של אותה מדינה מתקשרת; וכן

(ii) כל יישות משפטית, שותפות או התאגדות שמעמדם ככאלה נובע מהחוקים התקפים באותה מדינה מתקשרת;

יא) המונח "עסק" כולל ביצוע שירותים מקצועיים ופעילויות אחרות בעלות אופי עצמאי;

2. מבחינת יישום הוראות האמנה בכל עת ע"י מדינה מתקשרת, כל מונח שלא הוגדר בה, יפורש בהתאם למשמעות שניתנת לו באותה עת לפי חוקי אותה מדינה החלים על המסים שעליהם חלה אמנה זו, אלא אם כן משתמע אחרת מן ההקשר, ותינתן עדיפות לפרשנות הניתנת לאותם מונחים בחוקי המס של אותה מדינה לעומת הפרשנות הניתנת להם לפי חוקים אחרים של אותה מדינה.

#### סעיף 4 תושב

1. למטרות אמנה זו, המונח "תושב מדינה מתקשרת" פירושו כל אדם אשר לפי דיני אותה מדינה, נתון בה למס מכוח מקום מושבו, מקום מגוריו, מקום הניהול שלו, מקום התאגדותו או כל מבחן אחר מסוג דומה, וכולל גם את המדינה, וכל יחידת משנה מדינית או רשות מקומית שלה. אולם מונח זה אינו כולל אדם הנתון למס באותה מדינה רק לגבי הכנסה ממקורות שבאותה מדינה או לגבי הון הנמצא בה.

2. מקום שמכוח הוראות ס"ק 1 יחיד הינו תושב שתי המדינות המתקשרות, ייקבע מעמדו כלהלן:

א) יראוהו רק כתושב המדינה שבה עומד לרשותו בית קבע; אם עומד לרשותו בית קבע בשתי המדינות, יראוהו רק כתושב המדינה שיחסיו האישיים והכלכליים עמה הדוקים יותר (מרכז האינטרסים החיוניים);

ב) אם לא ניתן לקבוע באיזו מדינה נמצא מרכז האינטרסים החיוניים שלו, או אם לא עומד לרשותו בית קבע אף לא באחת מהמדינות, יראוהו רק כתושב המדינה שבה הוא נוהג לגור;

ג) אם הוא נוהג לגור בשתי המדינות או אף לא באחת מהן, יראוהו רק כתושב המדינה שהוא אזרח;

ד) אם הוא אזרח של שתי המדינות או אף לא של אחת מהן, הרשויות המוסמכות של המדינות המתקשרות יישבו את השאלה בהסכמה הדדית.

3. מקום שמכוח הוראות ס"ק 1 אדם שאינו יחיד או נאמנות הינו תושב שתי המדינות המתקשרות, כי אז יראוהו כתושב המדינה שבה נמצא מקום הניהול הממשי שלו.

## סעיף 5 מוסד קבע

1. למטרות אמנה זו, המונח "מוסד קבע" פירושו מקום עסקים קבוע שבאמצעותו מתנהלים עסקי מיזם, כולם או חלקם.

2. המונח "מוסד קבע" כולל במיוחד:

(א) מקום הנהלה;

(ב) סניף;

(ג) משרד;

(ד) בית חרושת;

(ה) בית מלאכה; וכן

(ו) מכרה, באר נפט או באר גז, מחצבה או כל מקום אחר להפקה של משאבים טבעיים.

3. אתר בנייה או פרויקט בנייה או התקנה מהווים מוסד קבע רק אם הם נמשכים לתקופה של יותר משנים עשר חודשים.

4. על אף ההוראות הקודמות של סעיף זה, המונח "מוסד קבע" יראוהו כאילו אינו כולל:

(א) שימוש במתקנים אך ורק לצורכי אחסנה, תצוגה או מסירה של טובין או של סחורה השייכים למיזם;

(ב) החזקת מלאי של טובין או של סחורה השייכים למיזם, אך ורק לצורכי אחסון, תצוגה או מסירה;

(ג) החזקת מלאי של טובין או של סחורה השייכים למיזם, אך ורק לשם עיבודם על ידי מיזם אחר;

(ד) החזקת מקום עסקים קבוע אך ורק לשם רכישת טובין או סחורה, או לשם איסוף מידע, עבור המיזם;

(ה) החזקת מקום עסקים קבוע אך ורק למטרות ביצוע, עבור המיזם, כל פעילות אחרת שטיבה הכנה או עזר;

(ו) החזקת מקום עסקים קבוע אך ורק לצורך צירוף כלשהו של פעילויות המאוזכרות בתת-ס"ק (א) עד ה', ובלבד שהפעילות הכוללת של מקום העסקים הקבוע הנובעת מצירוף זה טיבה הכנה או עזר.

5. על אף הוראות ס"ק 1 ו-2, מקום שאדם - שאינו סוכן בעל מעמד בלתי תלוי שס"ק 6 חל עליו - פועל בשם מיזם, ויש לו סמכות במדינה מתקשרת לחתום על חוזים בשם המיזם והוא משתמש בה בקביעות, יראו את המיזם כאילו יש לו מוסד קבע במדינה זו ביחס לכל הפעילויות שאותו אדם מקבל על עצמו מטעם המיזם, אלא אם כן פעילויות האדם האמור מוגבלות לאלה הנזכרות בס"ק 4, אשר אילו בוצעו ממקום עסקים קבוע לא היו הופכות את מקום העסקים הקבוע הזה למוסד קבע לפי הוראות אותו ס"ק.

6. מיזם לא ייראה כבעל מוסד קבע במדינה מתקשרת רק מפני שהוא מנהל עסקים באותה מדינה באמצעות מתווך, עמיל כללי או כל סוכן אחר בעל מעמד בלתי תלוי, ובלבד שאדם כאמור פועל במהלך הרגיל של עסקיו.

7. העובדה שחברה שהיא תושבת מדינה מתקשרת שולטת בחברה שהיא תושבת המדינה המתקשרת האחרת או נשלטת על ידיה, או שהיא מנהלת עסקים באותה מדינה אחרת (אם באמצעות מוסד קבע ואם בדרך אחרת), לא יהיה בה, כשלעצמה, כדי להקנות לחברה אחת מעמד של מוסד קבע של האחרת.

## סעיף 6 הכנסה ממקרקעין

1. הכנסה שמפיק תושב מדינה מתקשרת ממקרקעין (לרבות הכנסה מחקלאות או ייעור) הנמצאים במדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייבה במס באותה מדינה אחרת.

2. למונח "מקרקעין" תהיה המשמעות שיש לו לפי דיני המדינה המתקשרת שבה נמצאים המקרקעין הנדונים. המונח יכול, בכל מקרה, נכסים הנלווים אל מקרקעין, משק חי וציוד המשמשים בחקלאות ובייעור, זכויות שחלות עליהן הוראות החוק הכללי הודן במקרקעין, כל אופציה או זכות דומה לרכוש מקרקעין, זכות ההנאה מפירות מקרקעין וזכויות לתשלומים משתנים או קבועים כתמורה בעד עיבוד, או הזכות לעבד, מרצעי מחצבים, מקורות ואוצרות טבע אחרים; אוניות וכלי טיס לא ייראו כמקרקעין.

3. הוראות ס"ק 1 יחולו על הכנסה המופקת משימוש ישיר במקרקעין, מהשכרתם או משימוש במקרקעין בכל דרך אחרת.

4. הוראות ס"ק 1 ו-3 יחולו גם על הכנסה ממקרקעין של מיזם.

#### סעיף 7 רווחי עסקים

1. רווחים של מיזם של מדינה מתקשרת יהיו חייבים במס רק באותה מדינה, אלא אם המיזם מנהל עסקים במדינה המתקשרת האחרת באמצעות מוסד קבע הנמצא שם. אם המיזם מנהל עסקים כאמור לעיל, ניתן לחייב במס במדינה האחרת את רווחי העסקים של המיזם, אולם רק אותו חלק מהם שניתן לייחסו לאותו מוסד קבע.

2. בכפוף להוראות ס"ק 3, מקום שמיזם של מדינה מתקשרת מנהל עסקים במדינה המתקשרת האחרת באמצעות מוסד קבע הנמצא שם, ייחסו בכל מדינה מתקשרת לאותו מוסד קבע את הרווחים שהיו צפויים לו אילו היה זה מיזם נבדל ונפרד העוסק בפעילויות זהות או דומות, בתנאים זהים או דומים, ומקיים קשרים באופן בלתי תלוי לחלוטין עם המיזם שהוא מוסד קבע שלו.

3. בקביעת רווחי מוסד קבע, יותר ניכון של ההוצאות שהוצאו למטרות מוסד הקבע, לרבות הוצאות הנהלה ומינהל כללי שהוצאו כך, בין במדינה שבה נמצא מוסד הקבע ובין במקום אחר.

4. במידה שהיה נהוג במדינה מתקשרת לקבוע את הרווחים שיש לייחס למוסד קבע על בסיס של ייחוס כלל רווחי המיזם לחלקיו השונים, לא ימנע האמור בס"ק 2 מאותה מדינה מתקשרת לקבוע את הרווחים החייבים במס לפי שיטת הייחוס שנהוגה בה; ואולם שיטת הייחוס שתאומץ תהיה כזאת שהתוצאות תהיינה בהתאם לעקרונות הכלולים בסעיף זה.

5. לא ייוחסו רווחים למוסד קבע מטעם זה בלבד שאותו מוסד קבע קנה טובין או סחורה בשביל המיזם.

6. לעניין הסיק הקודמים, ייחסו הרווחים למוסד הקבע ייקבע בהתאם לאותה שיטה מדי שנה בשנה, אלא אם כן ישנה סיבה טובה ומספקת לנהוג אחרת.

7. מקום שנכללים ברווחים פריטי הכנסה הנידונים בנפרד בסעיפים אחרים של אמנה זו, כי אז לא יגרעו הוראות סעיף זה מהוראות אותם סעיפים.

#### סעיף 8 ספנות והובלה אווירית

1. רווחים מהפעלת ספינות או כלי טיס בתעבורה בינלאומית, יהיו חייבים במס רק במדינה המתקשרת שבה נמצא מקום הניהול הממשי של המיזם.

2. למטרות סעיף זה, הרווחים מהפעלת ספינות או כלי טיס בתעבורה בינלאומית כוללים:

(א) רווחים מהשכרה על בסיס שלדי של ספינות או כלי טיס; וכן

(ב) רווחים מהשימוש, התחזוקה או ההשכרה של מכולות (כולל נגררים וציוד קשור להובלת מכולות) המשמשות בהובלת טובין או סחורה;

מקום שהשכרה כאמור או שימוש, תחזוקה או השכרה כאמור, לפי המקרה, נלווים להפעלת הספינות או כלי הטיס בתעבורה בינלאומית.

3. אם מקום הניהול הממשי של מיזם ספנות הוא על ספינה, כי אז הוא ייחשב כאילו הוא נמצא במדינה המתקשרת אשר בה נמצא נמל הבית של הספינה, או אם אין נמל בית כאמור, במדינה המתקשרת אשר מפעיל הספינה הוא תושבה.

4. הוראות ס"ק 1 יחולו גם על רווחים הנובעים מהשתתפות בקרן משותפת, בעסק משותף או בסוכנות הפעלה בינלאומית.

#### סעיף 9 מיזמים משולבים

1. מקום:

(א) שמיזם של מדינה מתקשרת משתתף, במישרין או בעקיפין, בניהול, בשליטה או בהון של מיזם של המדינה המתקשרת האחרת, או

(ב) שאדם אחד או יותר משתתפים, במישרין או בעקיפין, בניהול, בשליטה או בהון של מיזם של מדינה מתקשרת ושל מיזם של המדינה המתקשרת האחרת;

ובכל אחד מהמקרים נקבעו או הוטלו ביחסים המסחריים או הכספיים בין שני המיזמים, תנאים שונים מאלה שהיו נקבעים בין מיזמים בלתי תלויים, הרי כל הרווחים שאלמלא התנאים הללו היו נצמחים לאחד המיזמים ובשל אותם תנאים לא נצמחו, מותר לכלול אותם ברווחי אותו מיזם ולהטיל עליהם מס בהתאם.

2. מקום שמדינה מתקשרת כוללת ברווחי מיזם של אותה מדינה - ומטילה עליהם מס בהתאם - רווחים שעליהם חויב מיזם של המדינה המתקשרת האחרת במס באותה מדינה מתקשרת אחרת, והרווחים שנכללו כך הם רווחים שהיו נצמחים למיזם של המדינה הנזכרת ראשונה לו היו התנאים בין שני המיזמים זהים לאלה שהיו נקבעים בין מיזמים בלתי תלויים, כי אז אותה מדינה אחרת תבצע התאמה נאותה בסכום המס שהוטל בה על רווחים אלה. בקביעת התאמה כאמור, תהיה התחשבות נאותה בהוראות האחרות של אמנה זו, והרשויות המוסמכות של המדינות המתקשרות תיועצנה זו בזו לפי הצורך.

#### סעיף 10

#### דיבידנדים וחלוקות ע"י קרן להשקעות במקרקעין

1. דיבידנדים ששילמה חברה שהיא תושבת מדינה מתקשרת לתושב המדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייבם במס באותה מדינה אחרת.

2. אף על פי כן, ניתן לחייב במס דיבידנדים כאלה גם במדינה המתקשרת שבה נמצא מקום מושב החברה המשלמת, ולפי דיני אותה מדינה, אבל אם בעל הזכות שביושר לדיבידנדים הוא תושב המדינה המתקשרת האחרת, המס שיוטל כך לא יעלה על:

א) 0 אחוזים מהסכום ברוטו של הדיבידנדים אם בעל הזכות שביושר הוא חברה (שאיננה שותפות) המחזיקה במישרין לפחות ב-10 אחוזים מהון החברה המשלמת את הדיבידנדים;

ב) 10 אחוזים מהסכום ברוטו של הדיבידנדים בכל המקרים האחרים.

סייך זה לא ישפיע על מיסוי החברה ביחס לרווחים מהם משתלמים הדיבידנדים.

3. חלוקות שמבצעת קרן להשקעות במקרקעין שהיא תושבת מדינה מתקשרת לתושב המדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייב במס באותה מדינה אחרת. אף על פי כן, ניתן לחייב במס חלוקות כאמור גם במדינה המתקשרת שבה נמצא מקום מושב הקרן להשקעות במקרקעין המבצעת את החלוקות, ולפי דיני אותה מדינה, אבל אם בעל הזכות שביושר לחלוקה הוא תושב המדינה המתקשרת האחרת, והוא מחזיק במישרין בפחות מ-10% מהון הקרן להשקעות במקרקעין, המס שיוטל כך לא יעלה על 15% מהסכום ברוטו של החלוקה.

סייך זה לא ישפיע על מיסוי הקרן להשקעות במקרקעין בזיקה לרווחים שמהם מתבצעת החלוקה.

4. המונח "דיבידנדים" בסעיף זה פירושו הכנסה ממניות, ממניות "הטאה" או מזכויות "הנאה", מניות במכרות, מניות מייסדים או זכויות אחרות, אשר אינן תביעות חוב, המשתתפות ברווחים, או הכנסה מזכויות אחרות בחברה הכפופה לאותו דין לעניין מיסוי כהכנסה ממניות, לפי חוקי המדינה שבה נמצא מושבה של החברה המבצעת את החלוקה.

5. הוראות סייך 1, 2 ו-3 לא יחולו אם בעל הזכות שביושר לדיבידנדים או לחלוקות של קרן להשקעות במקרקעין, בהיותו תושב מדינה מתקשרת, מנהל עסקים במדינה המתקשרת האחרת שבה נמצא מקום מושבה של החברה המשלמת את הדיבידנדים או של הקרן להשקעות במקרקעין המבצעת את החלוקות, באמצעות מוסד קבע הנמצא שם, וההחזקה שבזיקה אליה משתלמים הדיבידנדים או החלוקות קשורה בפועל לאותו מוסד קבע. במקרה כזה יחולו הוראות סעיף 7.

6. מקום שחברה שהיא תושבת מדינה מתקשרת מפיקה רווחים או הכנסה מהמדינה המתקשרת האחרת, לא תטיל מדינה מתקשרת אחרת זו מס כלשהו על הדיבידנדים המשתלמים בידי החברה, אלא במידה שאותם דיבידנדים משתלמים לתושב של אותה מדינה אחרת או במידה שזכות ההחזקה שבזיקה אליה משתלמים הדיבידנדים קשורה בפועל למוסד קבע הנמצא באותה מדינה אחרת, ולא תחייב את רווחיה הבלתי מחולקים של החברה במס על רווחיה הבלתי מחולקים של החברה, גם אם הדיבידנדים המשתלמים או הרווחים הבלתי מחולקים מורכבים, כולם או חלקם, מרווחים או מהכנסה שמקורם במדינה אחרת כאמור. סייך זה יחול גם על חלוקות שמבצעת קרן להשקעות במקרקעין.

#### סעיף 11

#### ריבית

1. ריבית הנצמחת במדינה מתקשרת והמשתלמת לתושב המדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייבה במס באותה מדינה אחרת.

2. אולם, ניתן לחייב ריבית כאמור במס במדינה המתקשרת שבה היא נצמחת ובהתאם לדיני אותה מדינה, אך אם בעל הזכות שביושר לריבית הוא תושב המדינה המתקשרת האחרת, המס שיוטל כך לא יעלה על 5 אחוזים מהסכום ברוטו של הריבית.

3. על אף הוראות סייך 1 וסייך 2, ריבית הנצמחת במדינה מתקשרת תהיה פטורה ממס באותה מדינה אם היא משתלמת:

א) לממשלת המדינה המתקשרת האחרת, ליחידת משנה מדינית, לרשות מקומית או לבנק המרכזי שלה;

- ב) ע"י ממשלת אותה מדינה מתקשרת, יחידת משנה מדינית, רשות מקומית או הבנק המרכזי שלה;
- ג) לקרן פנסיה או הסדר דומה אחר שהם תושבי המדינה המתקשרת האחרת;
- ד) לתושב המדינה האחרת על איגרות חוב תאגידיות הנסחרות בבורסה במדינה המתקשרת הנזכרת ראשונה ואשר הונפקו ע"י חברה שהיא תושבת אותה מדינה;
- ה) ביחס להלוואה, תביעת חוב או אשראי המגיעים, או ניתנו, הובטחו או בוטחו ע"י, אותה מדינה, יחידת משנה מדינית, רשות מקומית או סוכנות למימון ייצוא שלה;
4. המונח "ריבית" בסעיף זה פירושו הכנסה מתביעות חוב מכל סוג, בין שהן מובטחות במשכנתא ובין אם לאו, בין שהן נושאות זכות להשתתף ברווחי החייב ובין אם לאו, ובמיוחד הכנסה מבטוחות ממשלתיות והכנסה משטרי חוב או מאיגרות חוב, לרבות פרמיות ופרסים הקשורים בבטוחות, שטרי חוב או איגרות חוב אלה. קנסות המוטלים בשל איחור בתשלום לא יראו כריבית למטרות סעיף זה.
5. הוראות ס"ק 1, 2 ו-3 לא יחולו אם בעל הזכות שביושר לריבית, בהיותו תושב מדינה מתקשרת, מנהל עסקים במדינה המתקשרת האחרת שבה נצמחת הריבית, באמצעות מוסד קבע הנמצא שם, ותביעת החוב שבזיקה אליה משתלמת הריבית קשורה בפועל למוסד קבע כאמור. במקרה כאמור יחולו הוראות סעיף 7.
6. יראו ריבית כאילו מקורה במדינה מתקשרת, כאשר המשלם הוא תושב של אותה מדינה. אולם מקום שיש למשלם הריבית, בין אם הוא תושב מדינה מתקשרת ובין אם לאו, מוסד קבע במדינה מתקשרת אשר בקשר אליו נוצרה ההתחייבות בשלה משתלמת הריבית, ומוסד קבע זה נושא בנטל הריבית, יראו את הריבית כאילו מקורה במדינה שבה נמצא מוסד הקבע.
7. מקום שמטעמי יחסים מיוחדים בין המשלם לבין בעל הזכות שביושר, או בין שניהם לבין אדם אחר, עולה סכום הריבית ששולם, מסיבה כלשהי, על הסכום שהמשלם ובעל הזכות שביושר היו מסכימים עליו אילולא יחסים אלה, יחולו הוראות סעיף זה רק על הסכום הנזכר לאחרונה. במקרה כזה יישאר החלק העודף של התשלומים נתון למס בהתאם לדיניה של כל אחת מהמדינות המתקשרות, תוך התחשבות טאותה בהוראות האחרות של אמנה זו.

#### סעיף 12 תמלוגים

1. תמלוגים שמקורם במדינה מתקשרת ובעל הזכות שביושר עליהם הוא תושב המדינה המתקשרת האחרת, יהיו חייבים במס רק באותה מדינה אחרת.
2. המונח "תמלוגים" בסעיף זה פירושו תשלומים מכל סוג המתקבלים בעד השימוש, או הזכות לשימוש, בכל זכות יוצרים של יצירה ספרותית, אמנותית או מדעית, לרבות סרטי קולנוע, כל פטנט, סימן מסחר, מדגם או מודל, תכנית, נוסחה או תהליך סודיים, או עבור מידע הנוגע לניסיון תעשייתי, מסחרי או מדעי.
3. הוראות ס"ק 1 לא יחולו אם בעל הזכות שביושר לתמלוגים, בהיותו תושב מדינה מתקשרת, מנהל עסקים במדינה המתקשרת האחרת שבה נמצא מקורם של התמלוגים באמצעות מוסד קבע הנמצא שם, והזכות או הרכוש שבזיקה אליהם משתלמים התמלוגים קשורים בפועל לאותו מוסד קבע. במקרה כזה יחולו הוראות סעיף 7.
4. יראו תמלוגים כנצמחים במדינה מתקשרת כאשר המשלם הוא תושב אותה מדינה. אולם, מקום שיש למשלם התמלוגים, בין אם הוא תושב מדינה מתקשרת ובין אם לאו, מוסד קבע במדינה מתקשרת אשר בקשר אליהם נוצרה ההתחייבות בשלה משתלמים התמלוגים, ומוסד הקבע האמור נושא בנטל התמלוגים, כי אז יראו את התמלוגים האמורים כנצמחים במדינה שבה נמצא מוסד הקבע.
5. מקום שמחמת יחסים מיוחדים בין המשלם לבין בעל הזכות שביושר, או בין שניהם לבין אדם אחר, עולה סכום התמלוגים ששולם, מסיבה כלשהי, על הסכום שהמשלם ובעל הזכות שביושר היו מסכימים עליו אילולא יחסים אלה, יחולו הוראות סעיף זה רק על הסכום הנזכר לאחרונה. במקרה כזה יישאר החלק העודף של התשלומים נתון למס בהתאם לדיניה של כל אחת מן המדינות המתקשרות, תוך התחשבות טאותה בהוראות האחרות של אמנה זו.

#### סעיף 13 רווחי הון

1. רווחים שהפיק תושב של מדינה מתקשרת מהעברת מקרקעין הנזכרים בסעיף 6 והנמצאים במדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייבם במס באותה מדינה אחרת.
2. א) בכפוף להוראות תת-ס"ק ב), רווחים שהפיק תושב מדינה מתקשרת מהעברת מניות וזכויות דומות שיותר מ-50 אחוזים מערכן נובעים, במישרין או בעקיפין, ממקרקעין הנמצאים במדינה המתקשרת האחרת, ניתן למסותם באותה מדינה אחרת.
- ב) תת-ס"ק א) לא יחול על רווחים מהעברת מניות שמתנהל בהן סחר סדיר בבורסה אלא אם כן:

(ii) הרווחים הם מהעברת מניות בקרן להשקעות במקרקעין הנוכרת בסעיף 10 ; או

(iii) המניות נרכשו בתקופה שבה החברה לא הייתה רשומה בבורסה. במקרה האמור, ניתן לחייב במס במדינה המתקשרת האחרת רק את הרווחים שחושבו בהתייחסות לתקופה שלפני שהיה סחר סדיר במניות אלה בבורסה.

3. רווחים מהעברת מיטלטלין המהווים חלק מנכסי העסק של מוסד קבע אשר יש למיזם של מדינה מתקשרת במדינה המתקשרת האחרת, כולל רווחים כאמור מהעברת מוסד קבע כאמור (לכדו או עם כל המיזם), ניתן לחייבם במס באותה מדינה אחרת.

4. רווחים מהעברת אוניות או כלי טיס המופעלים בתעבורה בינלאומית או מיטלטלין השייכים להפעלת אוניות או כלי טיס כאמור, יהיו חייבים במס רק במדינה המתקשרת שבה נמצא מקום הניהול הממשי של המיזם.

5. רווחים מהעברת כל נכס, זולת אלה הנוכרים בס"ק 1, 2, 3 ו-4, יהיו חייבים במס רק במדינה המתקשרת שהמעביר הוא תושבה.

6. מקום שאדם שהיה תושב מדינה מתקשרת, הפך לתושב המדינה המתקשרת האחרת, ס"ק 5 לא ימנע מחמדינה המתקשרת הנוכרת ראשונה למסות לפי הדין הפנימי שלה את רווחי ההון על רכוש של אותו אדם במועד החלפת מקום המושב. במקרה של העברה עתידית של רכוש כאמור, רווחי הון המצטברים המיוחסים לרכוש כאמור עד למועד החלפת מקום המושב לא יהיו חייבים במס במדינה המתקשרת האחרת.

#### סעיף 14 הכנסה מעבודה

1. בכפוף להוראות סעיפים 15, 17, 18 ו-19, משכורות, שכר עבודה וגמול דומה אחר שהופקו על ידי תושב מדינה מתקשרת תמורת עבודה, יהיו חייבים במס רק באותה מדינה, אלא אם כן העבודה מבוצעת במדינה המתקשרת האחרת. בוצעה העבודה כאמור, ניתן לחייב במס באותה מדינה אחרת את הגמול שנצמח ממנה.

2. על אף הוראות ס"ק 1, גמול המופק ע"י תושב מדינה מתקשרת תמורת עבודה המבוצעת במדינה המתקשרת האחרת, יהיה חייב במס רק במדינה הנוכרת ראשונה אם:

(א) המקבל שוהה במדינה האחרת תקופה או תקופות שאינן עולות יחד על 183 ימים בכל תקופה של שנים עשר חודשים המתחילה או מסתיימת בשנת הכספים שבה מדובר; וכן

(ב) הגמול משתלם על ידי מעביד שאינו תושב המדינה האחרת, או מטעמו; וכן

(ג) הנושא בנטל תשלום הגמול אינו מוסד קבע שיש למעביד במדינה האחרת.

3. על אף ההוראות הקודמות של סעיף זה, גמול המופק ביחס לעבודה שבוצעה על סיפון אוניה או כלי טיס המופעלים בתעבורה בינלאומית, ניתן לחייב במס במדינה המתקשרת שבה נמצא מקום הניהול הממשי של המיזם.

#### סעיף 15 שכר חברי הנהלה

שכר חברי הנהלה ותשלומים דומים אחרים שהפיק תושב מדינה מתקשרת בתוקף תפקידו כחבר מועצת המנהלים של חברה שהיא תושבת המדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייבם במס באותה מדינה אחרת.

#### סעיף 16 אמנים וספורטאים

1. על אף הוראות סעיפים 7 ו-14, הכנסה שהפיק תושב מדינה מתקשרת כבדרן, כגון אמן תיאטרון, קולנוע, רדיו או טלוויזיה, או כמוסיקאי, או כספורטאי, מפעילויותיו האישיות בתור שכזה, שבוצעו במדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייבה במס באותה מדינה אחרת.

2. מקום שהכנסה ביחס לפעילויות אישיות שבוצעו בידי בדרן או ספורטאי בתור שכזה נצמחה לא לאותו בדרן או ספורטאי עצמו אלא לאדם אחר, ניתן לחייב הכנסה זו במס, על אף הוראות סעיפים 7 ו-14, במדינה המתקשרת שבה מבוצעות פעילויותיו של הבדרן או הספורטאי.

3. הוראות ס"ק 1 ו-2 לא יחולו על הכנסה הנצמחת מביצוע פעילויות ע"י אמנים או ספורטאים במדינה מתקשרת אם הביקור באותה מדינה ממומן כולו, או בחלקו העיקרי, ע"י קרנות ציבוריות של המדינה המתקשרת האחרת או יחידות משנה מדיניות או רשויות המקומיות שלה, או ע"י מוסד המוכר במדינה האחרת כמוסד שלא למטרת רווח. במקרה האמור ההכנסה תהיה חייבת במס במדינה המתקשרת שאותו אדם הוא תושבה.

## סעיף 17 קצבאות

בכפוף להוראות ס"ק 2 לסעיף 18, קצבאות וגמול דומה אחר ששולמו לתושב מדינה מתקשרת תמורת עבודה בעבר, יהיו חייבים במס רק באותה מדינה.

## סעיף 18 שירות ממשלתי

1. (א) משכורות, שכר עבודה וגמול דומה אחר ששילמו מדינה מתקשרת או יחידת משנה מדינית, רשות מקומית או גוף סטטוטורי שלה, ליחיד, בעד שירותים שניתנו לאותה מדינה או יחידת משנה או רשות או גוף, יהיו חייבים במס רק באותה מדינה.

(ב) ואולם משכורות, שכר עבודה וגמול דומה אחר כאמור יהיו חייבים במס רק במדינה המתקשרת האחרת אם השירותים ניתנים באותה מדינה והיחיד הוא תושב אותה מדינה, והוא:

(i) אזרח של אותה מדינה; או

(ii) לא היה לתושב של אותה מדינה אך ורק לשם מתן השירותים.

2. (א) על אף הוראות ס"ק 1, קיצבאות וגמול דומה אחר המשולמים בידי מדינה מתקשרת, או יחידת משנה מדינית או רשות מקומית או גוף סטטוטורי שלה, או מתוך קרנות שנוצרו על ידם, ליחיד בעד שירותים שניתנו לאותה מדינה או יחידת משנה או רשות או גוף, יהיו חייבים במס רק באותה מדינה.

(ב) ואולם קצבאות וגמול דומה אחר כאמור יהיו חייבים במס רק במדינה המתקשרת האחרת אם היחיד הוא תושב ואזרח של אותה מדינה.

3. הוראות סעיפים 14, 15, 16 ו-17 יחולו על משכורות, שכר עבודה, קצבאות וגמול דומה אחר בעד שירותים שניתנו בקשר עם עסק המתנהל בידי מדינה מתקשרת, יחידת משנה מדינית, רשות מקומית או גוף אחר שלה.

## סעיף 19 פרופסורים, מורים וחוקרים

1. יחיד המבקר באחת המדינות המתקשרות למטרות הוראה או עיסוק במחקר באוניברסיטה, במכללה, בבית ספר או במוסד חינוכי מוכר אחר באותה מדינה מתקשרת, ואשר היה מיד לפני ביקור זה, תושב של המדינה המתקשרת האחרת, יהיה פטור, לתקופה שאינה עולה על שנתיים מתאריך הגעתו הראשונה למדינה הנוכרת ראשונה לאותה מדינה, ממס באותה מדינה מתקשרת על הגמול תמורת ההוראה או המחקר האמורים.

2. לא יוענק פטור לפי ס"ק 1 ביחס לגמול כלשהו תמורת מחקר אם מחקר כאמור מתבצע לא לטובת הציבור אלא בעיקר לתועלתם הפרטית של אדם אחד או יותר מסוימים.

## סעיף 20 סטודנטים

תשלומים שסטודנט או חניך בעסק, שהינו או היה מיד לפני ביקורו במדינה מתקשרת תושב של המדינה המתקשרת האחרת, והוא שוהה במדינה הנוכרת ראשונה רק למטרות חינוכו או הכשרתו, מקבל למטרות קיומו, חינוכו או הכשרתו לא יהיו חייבים במס באותה מדינה, בתנאי שהתשלומים האמורים נצמחו ממקורות שמחוץ לאותה מדינה.

## סעיף 21 הכנסה אחרת

1. פריטי הכנסה של תושב מדינה מתקשרת, באשר הם נצמחים, אשר לא טופלו בסעיפים הקודמים של אמנה זו, יהיו חייבים במס רק באותה מדינה.

2. הוראות ס"ק 1 לא יחולו על הכנסה, שאינה הכנסה ממקרקעין כהגדרתה בס"ק 2 לסעיף 6, אם בעל הזכות שביושר להכנסה האמורה בהיותו תושב מדינה מתקשרת, מנהל עסקים במדינה המתקשרת האחרת באמצעות מוסד קבע הנמצא בה, והזכות או הנכס שביחס אליהם משולמת ההכנסה קשורים בפועל לאותו מוסד קבע. במקרה זה יחולו הוראות סעיף 7.

3. הכנסה שמפיק תושב מדינה מתקשרת מהמדינה המתקשרת האחרת לפי תביעה משפטית לתשלומי מזונות לא ניתן לחייב במס במדינה הנוכרת ראשונה אם הכנסה כאמור תהיה פטורה ממס לפי דיני המדינה המתקשרת האחרת.



## סעיף 22 הון

1. הון המיוצג ע"י מקרקעין הנוכרים בסעיף 6, שהנם בבעלותו של תושב מדינה מתקשרת והנמצאים במדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייבו במס באותה מדינה אחרת.
2. הון המיוצג ע"י מיטלטלין המהווים חלק מנכסי העסק של מוסד קבע שיש למיזם של מדינה מתקשרת במדינה המתקשרת האחרת, ניתן לחייבו במס באותה מדינה אחרת.
3. הון המיוצג ע"י ספינות וכלי טיס המופעלים בתעבורה בין-לאומית, וע"י מיטלטלין השייכים להפעלת ספינות וכלי טיס כאמור, יהיה חייב במס רק במדינה המתקשרת שבה נמצא מקום הניהול הממשי של המיזם.
4. כל הרכיבים האחרים של הון של תושב מדינה מתקשרת יהיו חייבים במס רק באותה מדינה.

## סעיף 23 מניעת כפל מס

1. במקרה של אוסטרירה יימנע כפל מס כלהלן:
  - א) מקום שתושב אוסטרירה מפיק הכנסה או בבעלותו הון אשר, בהתאם להוראות אמנה זו, ניתן לחייב במס בישראל, אוסטרירה, בכפוף להוראות ס"ק ב) עד ד), תפטור הכנסה או הון כאמור ממס.
  - ב) מקום שתושב אוסטרירה מפיק פריטי הכנסה אשר, בהתאם להוראות סעיפים 10 ו-11, ניתן לחייב במס בישראל, תתיר אוסטרירה כניכוי מהמס על הכנסתו של אותו תושב סכום השווה למס ששולם בישראל. אולם הניכוי האמור לא יעלה על אותו חלק מהמס, כפי שחושב לפני מתן הניכוי, אשר ניתן לייחס לפריטי הכנסה הנצמחים מישראל.
  - ג) דיבידנדים כמשמעותם בתת-ס"ק א) לס"ק 2 שבסעיף 10 שמשלמת חברה שהיא תושבת ישראל לחברה שהיא תושבת אוסטרירה יהיו פטורים ממס באוסטרירה, בכפוף להוראות המתאימות של הדין הפנימי של אוסטרירה אך ללא התחשבות בסטייה כלשהי מדרישות מינימום של אחזקה לפי הוראות אותו דין.
  - ד) מקום שבהתאם להוראה כלשהי של האמנה, הכנסה שמפיק או הון שבבעלות תושב אוסטרירה פטורים ממס באוסטרירה, אוסטרירה רשאית, אף על פי כן, בחישוב סכום המס על ההכנסה או ההון הנוותרים של התושב האמור, להביא בחשבון את ההכנסה או ההון הפטורים.
  - ה) הוראות תת-ס"ק א) לא יחולו על הכנסה שמפיק או הון שבבעלות תושב אוסטרירה מקום שישראל מחילה את הוראות אמנה זו כדי לפטור הכנסה או הון כאמור ממס או מחילה את הוראות ס"ק 2 לסעיף 10 או 11 על הכנסה כאמור.

2. במקרה של ישראל יימנע כפל מס כלהלן:

- א) מקום שתושב ישראל מפיק הכנסה אשר, בהתאם להוראות אמנה זו, ניתן לחייב במס באוסטרירה, תתיר ישראל (בכפוף לדיני ישראל בנוגע להתרת זיכוי על מסי חוץ, אשר לא ישפיעו על העיקרון הכללי הכלול בס"ק זה) כניכוי מהמס על הכנסתו של אותו תושב, סכום השווה למס ששולם באוסטרירה.
- ב) אולם ניכויים כאמור לא יעלו על אותו חלק ממס ההכנסה, כפי שחושב לפני מתן הניכוי, אשר ניתן לייחס להכנסה שניתן לחייב במס באוסטרירה.
- ג) רווחים והכנסה שבבעלות תושב ישראל אשר ניתן לחייב במס באוסטרירה בהתאם לאמנה זו ייראו כצומחים ממקורות באוסטרירה.

## סעיף 24 אי-אפליה

1. אזרחי מדינה מתקשרת לא יהיו כפופים במדינה המתקשרת האחרת לכל מס או לכל דרישה הקשורה במסים, השונים או מכבידים יותר מהמסים ומהדרישות הקשורות בהם, שאזרחי אותה מדינה אחרת כפופים להם, או עלולים להיות כפופים להם באותן נסיבות, בעיקר בזיקה לתושבות.
2. המיסוי של מוסד קבע שיש למיזם של מדינה מתקשרת במדינה המתקשרת האחרת לא יוטל באותה מדינה אחרת בצורה פחות נוחה מהמס המוטל על מיזם של אותה מדינה אחרת העוסקים באותן פעילויות. הוראה זו לא תתפרש כמחייבת מדינה מתקשרת להעניק לתושבי המדינה המתקשרת האחרת הטבות אישיות, הקלות או הנחות כלשהן לצרכי מס, שהיא מעניקה לתושביה-שלה מסיבות של מעמד אזרחי או אחריות משפחתית.

3. למעט מקום שחלות הוראות ס"ק 1 לסעיף 9, ס"ק 7 לסעיף 11 או ס"ק 5 לסעיף 12, ריבית, תמלוגים, ותשלומים אחרים שמשלם מיזם של מדינה מתקשרת לתושב של המדינה המתקשרת האחרת, יהיו, לעניין קביעת הרווחים החייבים במס של מיזם כאמור, ניתנים לניכוי לפי אותם תנאים כאילו שולמו לתושב של המדינה הנכרת ראשונה.

4. מיזמים של מדינה מתקשרת, שהבעלות או השליטה על הונם נתונה באופן מלא או חלקי, במישרין או בעקיפין, בידי תושב אחד או יותר של המדינה המתקשרת האחרת, לא יהיו כפופים במדינה הנכרת ראשונה לכל מס או לכל דרישה הקשורה במיסים, השונים או מכבידים יותר מהמיסים ומהדרישות הקשורות בהם שמיזמים דומים אחרים של המדינה הנכרת ראשונה כפופים או עשויים להיות כפופים להם.

5. על אף הוראות סעיף 2, הוראות סעיף זה יחולו על מסים מכל סוג ותיאור.

#### סעיף 25 נוהל הסכמה הדדית

1. מקום שאדם סבור שהפעולות של אחת המדינות המתקשרות, או שתיהן, גורמות או עתידות לגרום לו חיוב במס שלא בהתאם לאמנה זו, הוא רשאי, בלי שיש לב לתרופות הנתונות לו לפי דיניהן הפנימיים של מדינות אלה, להביא את עניינו בפני הרשות המוסמכת של המדינה המתקשרת שהוא תושבה או, אם המקרה בא בגדר ס"ק 1 לסעיף 24, של המדינה המתקשרת שהוא אזרח. יש להביא את העניין בתוך שלוש שנים מההודעה הראשונה על הפעולה שהביאה לידי חיוב במס שלא בהתאם להוראות אמנה זו.

2. הרשות המוסמכת תשתדל, אם ההתנגדות נראית לה מוצדקת, ואם אין באפשרותה להגיע לפתרון משביע רצון בעצמה, ליישב את העניין בהסכמה הדדית עם הרשות המוסמכת של המדינה המתקשרת האחרת, במגמה למנוע חיוב במס שלא בהתאם לאמנה זו. כל הסכם שיושג ייושם על אף כל מגבלת זמן או מגבלת נוהל אחרת שבדין הפנימי של המדינות המתקשרות.

3. הרשויות המוסמכות של המדינות המתקשרות ישתדלו ליישב בהסכמה הדדית כל קושי או ספק בדבר פרשנותה או יישומה של אמנה זו. הן רשאיות גם להיוועץ יחדיו לשם מניעת כפל מס במקרים שלגביהם אין הוראה באמנה זו.

4. הרשויות המוסמכות של המדינות המתקשרות רשאיות לתקשר במישרין זו עם זו למטרות השגת הסכם כמשמעותו בס"ק הקודמים.

#### סעיף 26 חילופי מידע

1. הרשויות המוסמכות של המדינות המתקשרות יחליפו ביניהן מידע ככל שייראה נוגע לעניין ביצוע הוראותיה של אמנה זו או לניהול או לאכיפה של החוקים הפנימיים של המדינות המתקשרות שעניינם מסים המכוסים ע"י אמנה זו המוטלים ע"י המדינות המתקשרות, או יחידות המשנה המדיניות או הרשויות המקומיות שלהן, במידה שהחיוב במס לפיהם אינו מנוגד לאמנה זו, בעיקר כדי למנוע הונאה ולחקל על ניהול הוראות חקיקה נגד התחמקות ממס. חילופי המידע אינם מוגבלים ע"י סעיף 1.

2. כל מידע שקיבלה מדינה מתקשרת לפי ס"ק 1, יראו אותו כסודי, באותו אופן כמו מידע שהתקבל לפי הדינים הפנימיים של אותה מדינה, ויגלו אותו רק לאדם או לרשויות (לרבות בתי משפט וגופים מינהליים) המעורבים בשומתם או בגבייתם של המסים המכוסים ע"י אמנה זו, או באכיפתם או בהעמדה לדין בגינם, או בהכרעה בערעורים בקשר אליהם. אדם אחד או יותר כאמור או רשויות כאמור ישתמשו במידע רק למטרות האמורות. הם רשאים לגלות את המידע בהליכי בימיש ציבורי או בהחלטות שיפוטיות. על אף האמור לעיל, ניתן להשתמש במידע שקיבלה מדינה מתקשרת למטרות אחרות מקום שניתן להשתמש במידע כאמור למטרות אחרות כאמור לפי דיני שתי המדינות והרשות המוסמכת של המדינה המספקת מתירה שימוש כאמור.

3. בשום מקרה אין לפרש את הוראות ס"ק 1 ו-2 כמטילות על מדינה מתקשרת את החובה:

(א) לנקוט באמצעים מינהליים המנוגדים לחוקים ולנוהג המינהלי של אותה מדינה מתקשרת או של המדינה המתקשרת האחרת;

(ב) לספק מידע שאינו בר השגה לפי הדינים או במהלך המינהל הרגיל באותה מדינה מתקשרת או במדינה המתקשרת האחרת;

(ג) לספק מידע העשוי לגלות סוד מסחרי, עסקי, תעשייתי או מקצועי, או תהליך מסחרי, או מידע, אשר גילויים עשוי לעמוד בסתירה לתקנת הציבור.

4. אם מדינה מתקשרת מבקשת מידע בהתאם לסעיף זה, המדינה המתקשרת האחרת תשתמש באמצעי איסוף המידע שלה כדי להשיג את המידע המבוקש, גם אם אותה מדינה אחרת איננה זקוקה למידע האמור למטרות המס שלה. ההתחייבות הכלולה במשפט הקודם כפופה למגבלות ס"ק 3, אך בשום מקרה לא יתפרשו מגבלות כאמור כמתירות למדינה מתקשרת לסרב לספק מידע אך ורק מפני שאין לה כל עניין פנימי במידע האמור.

5. בשום מקרה לא יתפרשו הוראות ס"ק 3 כמתירות למדינה מתקשרת לסרב לספק מידע אך ורק מפני שהמידע נמצא בידי בנק, מוסד פיננסי אחר, נציג או אדם המשמש בתפקיד של סוכן או נאמן או מפני שהוא מתייחס לאינטרסים של

**סעיף 27**  
**חברי משלחות דיפלומטיות ונציגויות קונסולריות**

אין באמנה זו דבר שיפגע בזכויות הפיסקליות של חברי משלחות דיפלומטיות או קבועות או נציגויות קונסולריות לפי הכללים הכלליים של המשפט הבינלאומי או לפי הוראות שבהסכמים מיוחדים.

**סעיף 28**  
**כניסה לתוקף**

1. כל מדינה מתקשרת תודיע לאחרת בכתב, בצינורות הדיפלומטיים, על השלמת ההליכים הנדרשים על פי הדין שלה לכניסתה של אמנה זו לתוקף. אמנה זו תיכנס לתוקף ביום הראשון של החודש השלישי שאחרי תאריך המאוחרת מבין הודעות אלה ולאחר מכן יהיה לה תוקף:

(i) בזיקה למסים המנוכים במקור, על סכומים ששולמו ביום הראשון של חודש ינואר של שנת הלוח שאחרי השנה שבה נכנסה האמנה לתוקף, או אחרי יום זה;

(ii) בזיקה למסים אחרים, על מסים שהוטלו בתקופות המתחילות ביום הראשון של חודש ינואר של שנת הלוח שאחרי השנה שבה נכנסה האמנה לתוקף, או אחרי יום זה;

2. האמנה בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של אוסטריה בדבר מניעת כפל מס בזיקה למסים על הכנסה ועל הון, שנחתמה ב-29 בינואר 1970, כפי שתוקנה בחילופי איגרות ב-20 במארס 2007 וב-26 ביולי 2007, תחדל להיות בתוקף בזיקה למס כלשהו בתוקף החל מהתאריך שבו יש לאמנה זו תוקף לגבי אותו מס, בהתאם להוראות סייק 1 לסעיף זה, ותוקפה יפוג באותו תאריך.

**סעיף 29**  
**סיום**

אמנה זו תישאר בתוקף עד שאתח המדינות המתקשרות תביא אותה לידי סיום. כל מדינה מתקשרת רשאית להביא את האמנה לידי סיום ע"י מתן הודעה בכתב, בצינורות הדיפלומטיים, על הסיום לפחות שישה חודשים לפני תום כל שנת לוח המתחילה אחרי תום פרק זמן של חמש שנים מהשנה שבה נכנסה האמנה לתוקף. במקרה האמור, תחדל האמנה להיות בתוקף:

(i) בזיקה למסים המנוכים במקור, על סכומים ששולמו ביום הראשון של חודש ינואר של שנת הלוח שאחרי השנה שבה נמסרה ההודעה, או אחרי יום זה;

(ii) בזיקה למסים אחרים, על מסים שהוטלו לתקופות המתחילות ביום הראשון של חודש ינואר של שנת הלוח שאחרי השנה שבה נמסרה ההודעה, או אחרי יום זה.

נעשה בשני עותקים ב- יבוא ביום 28 ב- יבוא לפי הלוח העברי, שהוא יום 11th 5 בשפות עברית, גרמנית ואנגלית, ולכל הנוסחים דין מקור שווה. במקרה של הבדל כלשהו בהוראות אמנה זו, יכריע הנוסח באנגלית.

בשם ממשלת הרפובליקה של אוסטריה:

בשם ממשלת מדינת ישראל:

## פרוטוקול

בעת החתימה על האמנה בין ממשלת הרפובליקה של אוסטריה לבין ממשלת מדינת ישראל בדבר מניעת מסי כפל ומניעת התחמקות ממסים בזיקה למסים על הכנסה ועל הון, ממשלת הרפובליקה של אוסטריה וממשלת מדינת ישראל הסכימו כי ההוראות הבאות יהיו חלק בלתי נפרד מהאמנה.

כללי

מובן כי האמנה לא תמנע ממדינה מתקשרת להחיל הוראות שבדין הפנימי שלה בדבר מניעת השתמטות או התחמקות ממס מקום שהוראות אלה משמשות לקריאת תגר על הסדרים המהווים ניצול לרעה של האמנה.

לס"ק 1 לסעיף 4 (תושב):

במקרה של הכנסה המופקת או משולמת ע"י שותפות או נאמנות, מונח זה חל רק במידה שההכנסה המופקת ע"י שותפות או נאמנות כאמור כפופה למס באותה מדינה כמו הכנסה של תושב, בידי או בידי שותפיו, מוטביו או המעניק.

לס"ק 3 לסעיף 4 (תושב):

במקרה של נאמנות, הרשויות המוסמכות ישתדלו להחליט בעניין תושבותה בהסכמה הדדית. בהעדר הסכמה כאמור, הוראות אמנה זו (להוציא סעיף 23 (ביטול כפל מס), 24 (אי אפליה), 25 (נוהל הסכמה הדדית) ו-26 (חילופי מידע)) לא יחולו על אותו אדם.

לס"ק 1 לסעיף 5 (מוסד קבע):

מתקן, אסדת קידוח או אנייה המשמשים לפעילויות הקשורות לחיפוש משאבי טבע ייראו כמוסד קבע במדינה מתקשרת אם פעילויות אלה נמשכות במצטבר יותר מ-365 ימים באותה מדינה בכל תקופה של שנתיים.

לסעיף 10 (דיבידנדים וחלוקות ע"י קרן להשקעות במקרקעין):

(א) במקרה של ישראל, קרן להשקעות במקרקעין פירושה קרן להשקעות במקרקעין העומדת בתנאים שבסעיף 3א4 לפקודת מס ההכנסה הישראלית.

(ב) במקרה של אוסטריה, קרן להשקעות במקרקעין פירושה קרן להשקעה במקרקעין העומדת בתנאים שבסעיף 1 לחוק האוסטרי בדבר קרנות להשקעה במקרקעין ("Immobilien-Investmentfondsgesetz").

(ג) במקרה של אוסטריה, סעיף 10 יחול גם על חלוקות של קרנות פרטיות (Privatstiftungen).

לסעיף 11 (ריבית):

מובן כי ס"ק 3 (ה) חל:

(i) באוסטריה, על Oesterreichische Kontrollbank AG (OeKB) ועל Oesterreichische Entwicklungsbank AG (OeEB).

(ii) בישראל, על אשר"א, החברה הישראלית לביטוח ייצוא בע"מ.

(iii) על כל חברה אחרת שהמדינות המתקשרות מסכימות עליה בחילופי איגרות דיפלומטיות.

לס"ק 6 לסעיף 13 (רווחי הון):

מובן כי אם הרשויות המוסמכות מנסות ליישב בנוהל הסכמה הדדית את שאלת סכום רווחי ההון המיוחס לאחת המדינות המתקשרות בזיקה למס היציאה שהוטל, הן יתייחסו לגורמים כמו ערך שוק הוגן של הנכסים ביום שבו התרחש אירוע מס היציאה.

לס"ק 3 לסעיף 16 (אמנים וספורטאים):

מובן כי ס"ק 3 יחול גם על גופים משפטיים המקיימים תזמורות, תיאטרונים, להקות בלט, וכן על חברי גופים תרבותיים כאמור אם הגופים האמורים הם במהותם גופים שלא למטרות רווח לטווח הארוך והרשות המוסמכת של מדינת התושבות מאמתת זאת.

לסעיף 26 (חילופי מידע):

1. הרשות המוסמכת של המדינה המבקשת תמסור את המידע הבא לרשות המוסמכת של המדינה המתבקשת בהגישה בקשה למידע לפי אמנה זו כדי להדגים את השייכות הצפויה של המידע לבקשה:

(א) זהות האדם הנבדק או הנחקר;

(ב) פירוט המידע המבוקש תוך ציון טיבו והצורה שבה המדינה המבקשת מבקשת לקבל את המידע מהמדינה

המתבקשת;

ג) מטרת המס שלשמה מבוקש המידע;

ד) הנימוק לאמונה שהמידע המבוקש מוחזק במדינה המתבקשת או נמצא בבעלות או בשליטה של אדם בתחום השיפוט של המדינה המתבקשת;

ה) במידה וידוע, השם והמען של כל אדם שיש סברה כי המידע המבוקש נמצא ברשותו;

ו) הצהרה שהמדינה המבקשת מיצתה את כל האמצעים הזמינים בשטחה להשגת המידע, להוציא אלה הגורמים לקשיים חריגים במידתם.

2. מובן כי חילופי המידע לפי הוראות סעיף 26 אינם כוללים אמצעים המהווים "מסעות דיגי".

3. מובן כי ס"ק 5 לסעיף 26 אינו מחייב את המדינות המתקשרות להחליף מידע על בסיס ספונטני או אוטומטי.

נעשה בשני עותקים ב' הגט' 28 ב' הגט' 28 לפי הלוח העברי, שהוא יום הגט' 28 בשפות עברית, גרמנית ואנגלית, ולכל הנוסחים דין מקור שווה. במקרה של הבדל כלשהו בהוראות אמנה זו, יכריע הנוסח באנגלית.

בשם ממשלת הרפובליקה של אוסטריה:

בשם ממשלת מדינת ישראל: